

# Istruzioni per la compilazione del libretto di tirocinio pratico-valutativo

## Norme generali

Per quanto previsto dall'art. 3 del DM 9 Maggio 2018 n. 58, il tirocinio pratico-valutativo:

1. E' volto ad accertare le capacità dello studente relative al saper fare e al saper essere medico, che consiste nell'applicare le conoscenze biomediche e cliniche alla pratica medica, nel risolvere questioni di deontologia professionale e di etica medica, nel dimostrare attitudine a risolvere problemi clinici afferenti alle aree della medicina e della chirurgia e delle relative specialità, della diagnostica di laboratorio e strumentale e della sanità pubblica, ad applicare i principi della comunicazione efficace;
2. Dura complessivamente tre mesi, è espletato non prima del quinto anno di corso e purchè siano stati sostenuti positivamente tutti gli esami fondamentali relativi ai primi quattro anni di corso, previsti dall'ordinamento della sede dell'università, ed è organizzato secondo quanto stabilito dagli ordinamenti e dai regolamenti didattici di ciascun corso di studi;
3. Si svolge per un numero di ore corrispondenti ad almeno 5 CFU per ciascuna mensilità (ad ogni CFU riservato al tirocinio debbono corrispondere almeno 20 ore di attività didattica professionalizzante e non oltre 5 ore di studio individuale) e si articola nei seguenti periodi, anche non consecutivi: **un mese in area chirurgica, un mese in area medica, un mese nello specifico ambito della Medicina Generale**, quest'ultimo da svolgersi non prima del sesto anno di corso, presso l'ambulatorio di un Medico di Medicina Generale;
4. La certificazione della frequenza e la valutazione dei periodi di tirocinio avvengono sotto la diretta responsabilità e a cura del docente universitario o del dirigente medico, responsabile della struttura frequentata dal tirocinante, e dal medico di Medicina generale, che rilasciano formale attestazione della frequenza ed esprimono, dopo aver valutato i risultati relativi alle competenze dimostrate, in caso positivo, un giudizio di idoneità, sul presente libretto-diario, che si articola in una parte descrittiva delle attività svolte e di una parte valutativa delle competenze dimostrate;
5. Si intende superato solo in caso di conseguimento del giudizio di idoneità per ciascuno dei tre periodi.

## Norme specifiche

1. Ogni tirocinio di area medica o chirurgica, si potrà svolgere anche in diverse divisioni cliniche di area medica o di area chirurgica, come previsto nel Regolamento didattico della Sede. In questo caso, ogni tutor delle diverse divisioni rilascerà un giudizio sintetico sul/sulla candidato/a, da cui deriverà il giudizio di valutazione complessiva del/della candidato/a, ad opera del **tutor coordinatore/coordinatrice di area medica e/o chirurgica**;
2. Il tirocinio pratico-valutativo si potrà svolgere utilizzando anche i mesi in cui non si eroghi normalmente attività didattica (generalmente gennaio, febbraio, giugno, luglio, agosto, settembre) per il raggiungimento delle 100 ore certificabili ai fini del DM.

## I Principi Ispiratori della Valutazione

I principi cui si ispirano i criteri della valutazione del "saper fare" e del "saper essere" medico/medica, sono volti a caratterizzare il livello di maturazione e di consapevolezza della propria professionalità e della propria identità professionale che lo/la studente/studentessa acquisisce nel corso degli ultimi due anni di frequenza, sia nel campo delle proprie competenze cliniche, per quanto riguarda le conoscenze e le evidenze scientifiche, le abilità cliniche, le capacità comunicative e le corrette capacità di ragionamento clinico, sia per quanto riguarda l'accrescimento delle capacità personali a sapersi prendere cura dei/delle pazienti, l'impegno all'onestà, all'integrità e all'entusiasmo nella pratica della medicina, alle capacità a sapersi relazionare con le diverse figure professionali che hanno parte attiva nel team di cura, l'impegno a voler raggiungere l'eccellenza.

A questi principi si ispira la griglia di valutazione presente all'interno del libretto.

I/Le Docenti tutor dovranno avere la consapevolezza che tali tirocini, al pari delle altre attività professionalizzanti del Corso di Laurea, dovranno, allo stesso tempo, saper promuovere queste capacità negli Studenti e nelle Studentesse che saranno successivamente valutati/e. Risultati efficaci potranno essere raggiunti attraverso un impegno forte all'interno del patto formativo docente-studente/studentessa, nell'ambito della pratica clinica quotidiana.

## Instructions for completing clinical placement record

### General rules

As decreed in article 3 of DM, May 9, 2018 n. 58, the clinical placement:

6. is aimed at ascertaining the student's skills, both in terms of knowing what to do and how to be a doctor, which involves applying biomedical and clinical knowledge to medical practice, resolving professional and medical ethics problems, demonstrating aptitude for solving clinical problems affecting medicine and surgery with related specialties, laboratory diagnostics and public health tools, and having an effective communication;
7. lasts three months in total, and starts no earlier than the fifth year of the Course, provided that all the basic exams in the first four years are passed according to the Course rules, and is organized according to the Course study plan;
8. takes place for enough hours to correspond to at least 5 ECTS for each month (each CFU being reserved for the clinical placement must correspond to at least 20 hours of practical teaching activity and no more than 5 hours of individual study), and is divided into the following periods, also not consecutively: **one month in the surgery area, one month in the medical area, and one month in general medicine** (at the general practitioner's clinic), which is not held before the sixth year of the course;
9. Certification of attendance and assessment of the clinical placement is done under direct supervision of the university professor or medical director, responsible for the program attended by the student, and the general practitioner. They issue a formal attestation of attendance and, after evaluating positive skills-related outcomes, a suitability assessment, in this record, divided into the descriptive part of activities carried out and evaluative part of skills demonstrated;
10. The placement should only be considered passed if the suitability assessment for each of these three periods is passed.

### Specific rules

3. Each medical or surgical clinical placement can be carried out in various clinical wards in the medical or surgical areas, as decreed in the Course's teaching rules. In this case, each tutor will judge the student, leading to an evaluation of the student's overall assessment by the **coordinating tutor of the medical or surgical areas**;
4. The clinical placement can be done during months when teaching is usually not done (generally January, February, June, July, August, and September), to reach the 100 hours, certifiable for the purposes of the DM.

### Guiding Principles of Assessment

The principles which inspire assessment criteria for "knowing how to do" medicine, and "knowing how to be" a physician, are geared at characterizing the maturity and awareness of a student's professionalism and professional identity acquired during the last two years of the Course. This includes the student's knowledge and ability to work with scientific evidence, and his or her clinical, communication, and correct clinical reasoning skills. Also included are the student's increasing ability to care patients, commitment to honesty, integrity, enthusiasm about medicine, ability to cooperate with different professional figures active in the care team, and finally commitment to achieving excellence.

These principles inspire the assessment grid inside this record.

Tutors should be aware in such clinical placements, as in other professional activities in the MD course, of their active role in improving and promoting these skills, which will be subsequently evaluated. Effective results can be achieved through a strong commitment between the student-teacher educational agreement, in the context of daily clinical practice.

## Informazioni generali

Il libretto deve essere compilato giornalmente riportando le informazioni richieste che corrispondano a effettivi giorni, orari di frequenza e attività svolta: qualora siano presenti errori materiali nella compilazione è necessario sottoporre il libretto al/alla referente della struttura frequentata che, dopo i dovuti controlli relativi alla correzione, dovrà scrivervi in prossimità "Le correzioni presenti rispondono all'effettiva frequenza del/della tirocinante" seguito da data, timbro e firma del/della referente del tirocinio.

**N.B.** La norma prevede che non può svolgere ruolo di tutor una persona con cui si abbia un rapporto di parentela entro il IV grado o rapporti frequenti e intensi tali da pregiudicare l'imparzialità e la serenità di giudizio.

### **Protocollo operativo per la sicurezza e della salute degli studenti frequentatori e delle studentesse frequentatrici delle strutture sanitarie e dei laboratori**

Gli studenti e le studentesse iscritti/e al Corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Medicina e Chirurgia hanno l'obbligo di frequentare tutti i tirocini professionalizzanti previsti nel proprio piano degli studi seguendo le indicazioni del **Protocollo operativo per la sicurezza e della salute degli studenti e delle studentesse** pubblicato sul sito campusnet del corso di studi <https://medchirurgia.campusnet.unito.it/> alla voce "Tirocini e stage".

## Informazioni generali per la frequenza delle strutture delle aziende

Estratto dalla [Convenzione tra l'Università degli Studi di Torino - Scuola di Medicina e l'A.S.L./ A.S.O](#)

### **Art. 2. Caratteristiche del tirocinio [...]**

Lo studente è tenuto a svolgere le previste attività formative pratiche, osservando gli orari concordati e rispettando l'ambiente di lavoro e le indicazioni fornite dai tutor.

### **Art. 4. Diritti e doveri degli/delle studenti e della Struttura/Ente**

Durante lo svolgimento delle attività, gli/le studenti non possono essere adibiti/e a funzioni produttive, se non al fine di conseguire i particolari obiettivi previsti dal progetto formativo. [...]

### **Art. 5. Sicurezza e salute nei luoghi di lavoro**

[...] Lo studente è equiparato, ai fini dell'applicazione della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, al lavoratore; il datore o la datrice di lavoro è tenuto a osservare tutti gli obblighi previsti dal [...] D.Lgs. n. 81/2008, al fine di garantire la salute e la sicurezza dei/delle tirocinanti.[...]

[...] La Struttura/Ente si impegna a formare e informare ogni studente circa gli eventuali rischi specifici, i regolamenti aziendali e il piano di emergenza, nonché le eventuali particolari prescrizioni da osservare sul piano tecnico-operativo durante lo svolgimento delle attività di tirocinio. [...]

[...] Gli sottoposti al rischio di esposizione a radiazioni ionizzanti e ad altri fattori di rischio di tipo chimico, fisico e biologico dovranno essere dotati dalla Struttura/Ente di tutte le protezioni e sottoposti a tutti i controlli previsti dalla legislazione vigente per il personale dipendente esposto ai medesimi rischi.

Nel corso delle attività di tirocinio e, comunque, durante la permanenza presso la Struttura/Ente, lo/a studente è tenuto all'osservanza delle norme, regole e prescrizioni sopra indicate.

### **Art. 6. Trattamento dei dati e privacy**

La Struttura/Ente effettua le operazioni di trattamento dei dati, attraverso soggetti designati autorizzati, nel rispetto rigoroso della normativa sulla privacy, del codice di comportamento aziendale, delle misure di sicurezza e garanzia e delle policy in materia di sicurezza informatica.

Lo studente, in qualità di soggetto autorizzato dalla Struttura/Ente è altresì tenuto a:

- seguire le istruzioni, le policy aziendali in materia di sicurezza e le sessioni informative o formative in materia di protezione dei dati personali;
- segnalare tempestivamente eventuali perdite, violazioni dati di dati o anomalie (es. accessi impropri alla documentazione o agli applicativi) al Direttore o alla Direttrice della Struttura/Ente o al/alla referente aziendale secondo la policy in materia di data breach;
- a mantenere, anche dopo la conclusione delle attività, la riservatezza sui dati, informazioni, progetti e documenti dei quali sia venuto/a a conoscenza in occasione dello svolgimento delle attività nella Struttura/Ente.[...]

### **Art. 6. Copertura assicurativa**

L'Università degli Studi di Torino garantisce la copertura assicurativa per gli infortuni e per la responsabilità civile verso terzi degli/delle studenti relativamente ai rischi e agli infortuni connessi all'attività formativa e didattica specifica.

La Struttura/Ente garantisce, nell'ambito delle polizze esistenti, la copertura assicurativa agli/alle studenti tirocinanti per le attività formative professionalizzanti e pratico-valutative di cui all'art. 2

della presente convenzione (tirocini guidati, esercitazioni di laboratorio, attività professionalizzanti, ecc.).

La Struttura/Ente si impegna, in caso di infortunio, a dare immediata comunicazione dell'evento all'Università per gli adempimenti di competenza.

**Valutazione dei tirocini pratico-valutativi  
per l'abilitazione alla professione di Medico chirurgo**

**Assessment of the practical-evaluative internship  
for the qualification to practice as a surgeon**

**LIBRETTO DI VALUTAZIONE DEL/DELLA TIROCINANTE  
TIROCINIO PRATICO-VALUTATIVO DI AREA MEDICA**

**ASSESSMENT RECORD OF CLINICAL PLACEMENT IN  
MEDICAL AREA**

**Tirocinante/Student**

COGNOME E NOME dello/a studente/studentessa

**Tutor coordinator/coordinatrice - Coordinating tutor**

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

**ORGANIZZAZIONE DEL TIROCINIO  
ORGANIZATION OF CLINICAL PLACEMENT**

Ore/hours (totale ore svolte)/ total amount of completed hours)	Struttura/Ward	
100	REPARTO IN CUI È STATO SVOLTO IL TIROCINIO	Nome del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA



**Per ogni tabella giornaliera compilata,  
deve essere compilata anche la relativa  
valutazione del/della tirocinante**

### Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

**COGNOME** Cognome del/della tirocinante **NOME** Nome del/della tirocinante

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE/ EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	Compilato dal/dalla Tutor di struttura
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	

Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities	Compiato da/dalla Tutor
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: Data della valutazione in itinere

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (1) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (1) signature and stamp \_\_\_\_\_

TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA

---

Spazio per eventuali note/Notes:



Per ogni tabella giornaliera compilata,  
deve essere compilata anche la relativa  
valutazione del/della tirocinante

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera F

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter F

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE/ EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	Compiato da/dalla Tutor di struttura
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform a physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all	

necessities	<div style="border: 1px solid red; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           Compilato dal/dalla Tutor di struttura         </div>
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_ Data della valutazione in itinere

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (2) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (2) signature and stamp  
 \_\_\_\_\_ Firma del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA

---

Spazio per eventuali note/Notes:

Eventuale terza settimana: compilare come sopra

**TUTOR DELLA STRUTTURA/WARD TUTOR – AREA MEDICA/MEDICAL AREA (3)**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (3) che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward

Tutor's (3) signature and stamp

Firma del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA (se si è scelta una compilazione settimanale)

Spazio per eventuali note/Notes:

Se è stata compilata la tabella giornaliera, deve essere compilata anche la relativa valutazione del/della tirocinante da parte del/della tutor

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

**COGNOME** \_\_\_\_\_

**NOME** \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE/ EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all	

necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (3) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (3) signature

and stamp \_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

Eventuale quarta settimana: compilare come sopra

**TUTOR DELLA STRUTTURA/WARD TUTOR – AREA MEDICA/MEDICAL AREA (4)**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

---

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

<b>Data/Date (dd/mm/yyyy)</b>	<b>Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)</b>	<b>Attività svolte/Completed activities</b>	<b>Firma tirocinante Student's signature</b>

---

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

<b>Data/Date</b>	<b>Firma del/della tirocinante/Student's signature</b>

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (4) che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (4) signature and stamp \_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

COGNOME \_\_\_\_\_

NOME \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera F

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter F

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE/ EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all	

necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (4) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (4) signature and stamp

\_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

## TUTOR DELLA STRUTTURA/WARD TUTOR – AREA MEDICA/MEDICAL AREA (5)

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

---

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

---

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (5) che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

COGNOME \_\_\_\_\_

NOME \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera F

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter F

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE/ EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all	

necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (5) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp

\_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

**VALUTAZIONE FINALE DEL/DELLA CANDIDATO/A**  
**PER IL TIROCINIO PRATICO-VALUTATIVO DI**  
**AREA MEDICA DA PARTE DEL/DELLA COORDINATORE/COORDINATRICE**

**FINAL ASSESSMENT**  
**IN MEDICINE**

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

**Tutor coordinatore/coordinatrice**

**Cognome** \_\_\_\_\_

**Valutazione Tirocinante / Candidate's Assessment**

**Cognome** \_\_\_\_\_

Cognome del/della tirocinante

**Nome** \_\_\_\_\_

Nome del/della tirocinante

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
 Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
 For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE / EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di indicare accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better specificity to confirm or reject hypotheses	Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
È in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	

Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national health systems	<p>Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP</p>
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings necessary items	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri del team / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

### Valutazione finale per il tirocinio in Area Medica / Final assessment for clinical placement in Medical area

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro del/della tutor coordinatore/coordinatrice  
finale - Coordinating Tutor's signature and stamp

\_\_\_\_\_

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

Spazio per eventuali note/Notes:

**Valutazione dei tirocini pratico-valutativi  
per l'abilitazione alla professione di Medico chirurgo**

**Assessment of the practical-evaluative internship  
for the qualification to practice as a surgeon**

**LIBRETTO DI VALUTAZIONE DEL/DELLA TIROCINANTE  
TIROCINIO PRATICO-VALUTATIVO DI AREA CHIRURGICA  
ASSESSMENT RECORD OF CLINICAL PLACEMENT IN  
SURGICAL AREA**

**Tirocinante/Student**

COGNOME E NOME dello/a studente/studentessa

**Tutor coordinator/coordinatrice - Coordinating tutor**

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

ORGANIZZAZIONE DEL TIROCINIO D  
ORGANIZATION OF CLINICAL PLACEMENT

Ore/hours (totale ore svolte)/ total amount of completed hours)	Struttura/Ward	
100	REPARTO IN CUI È STATO SVOLTO IL TIROCINIO	Nome del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA



**Per ogni tabella giornaliera compilata,  
deve essere compilata anche la relativa  
valutazione del/della tirocinante**

### Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

**COGNOME** \_\_\_\_\_ Cognome del/della tirocinante      **NOME** \_\_\_\_\_ Nome del/della tirocinante

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE /EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	Compiato dal/dalla Tutor di struttura
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale /	

Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems		Compiato dal/dalla Tutor di struttura
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities		
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules		
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward		
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members		
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)		

Data/Date: Data della valutazione in itinere

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (1) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (1) signature and stamp

Firma del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA

---

Spazio per eventuali note/Notes:



Per ogni tabella giornaliera compilata,  
deve essere compilata anche la relativa  
valutazione del/della tirocinante

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

**COGNOME** \_\_\_\_\_ Cognome del/della tirocinante \_\_\_\_\_ **NOME** \_\_\_\_\_ Nome del/della tirocinante \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE E /EVALUATION N
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	Compilato dal/dalla Tutor di struttura
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	

Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	Compilato dal/dalla Tutor di struttura
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (2) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (2) signature and stamp

Firma del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA

---

Spazio per eventuali note/Notes:

Eventuale terza settimana: compilare come sopra

**TUTOR DELLA STRUTTURA/WARD TUTOR – AREA CHIRURGICA/SURGICAL AREA (3)**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (3) che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward

Tutor's (3) signature and stamp \_\_\_\_\_

Firma del/della TUTOR da cui si è stati seguiti nello svolgimento del tirocinio o del/della RESPONSABILE DELLA STRUTTURA, se questa pagina è stata compilata

Spazio per eventuali note/Notes:

Se è stata compilata la tabella giornaliera, deve essere compilata anche la relativa valutazione del/della tirocinante

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

COGNOME \_\_\_\_\_

NOME \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE E /EVALUATION N
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	

Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (3) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (3) signature and stamp \_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

Eventuale quarta settimana: compilare come sopra

**TUTOR DELLA STRUTTURA/WARD TUTOR – AREA CHIRURGICA/SURGICAL AREA (4)**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

<b>Data/Date (dd/mm/yyyy)</b>	<b>Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)</b>	<b>Attività svolte/Completed activities</b>	<b>Firma tirocinante Student's signature</b>

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

<b>Data/Date</b>	<b>Firma del/della tirocinante/Student's signature</b>

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (4) che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward

Tutor's (4) signature and stamp \_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

COGNOME \_\_\_\_\_

NOME \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera F

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter F

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE E /EVALUATION N
<p>Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)</p>	
<p>Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting</p>	
<p>Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses</p>	
<p>È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams</p>	
<p>E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests</p>	
<p>Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment</p>	
<p>È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters</p>	
<p>È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures</p>	
<p>Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility</p>	
<p>Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated</p>	

Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (4) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (4) signature and stamp \_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

## TUTOR DELLA STRUTTURA/WARD TUTOR – AREA CHIRURGICA/SURGICAL AREA (5)

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

---

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

---

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (5) che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward

Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_

---

Spazio per eventuali note/Notes:

## Valutazione del/della tirocinante/Candidate's Assessment

COGNOME \_\_\_\_\_

NOME \_\_\_\_\_

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera F

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter F

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE E /EVALUATION N
<p>Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)</p>	
<p>Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting</p>	
<p>Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses</p>	
<p>È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams</p>	
<p>E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests</p>	
<p>Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment</p>	
<p>È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters</p>	
<p>È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures</p>	
<p>Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility</p>	
<p>Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated</p>	

Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto (o ambulatorio) / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro tutor/responsabile di struttura (5) che valuta il/la tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp

\_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

**VALUTAZIONE FINALE DEL/DELLA CANDIDATO/A PER IL TIROCINIO PRATICO-  
VALUTATIVO DI AREA CHIRURGICA DA PARTE DEL/DELLA  
COORDINATORE/COORDINATRICE**

**FINAL ASSESSMENT OF  
IN SURGICAL AREA**

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

**Tutor coordinatore/coordinatrice - Coordinatore**  
**Cognome** \_\_\_\_\_

**Valutazione Tirocinante / Candidate's Assessment**

**Cognome** \_\_\_\_\_ **Cognome del/della tirocinante**      **Nome** \_\_\_\_\_ **Nome del/della tirocinante**

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica/Aspects of medical profession	VALUTAZIONE / EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: la capacità di individuare i problemi prioritari o urgenti e quelli secondari e la capacità di proporre e confermare o meno le ipotesi / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to propose secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	<p><b>Compilato da parte del/della Responsabile di</b> Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP</p>
È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	
È in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi al trattamento farmacologico e non / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological	

treatment	
È in grado di compilare il rapporto di accettazione/dimissione del ricovero e in grado di compilare la lettera di dimissione / Can complete admission/discharge reports as well as discharge letters	
È in grado di valutare l'appropriatezza dell'indicazione al ricovero e indicare percorsi di riabilitazione o di ricovero protetto in altre strutture / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
Si dimostra capace di inquadrare il motivo del ricovero nel complesso delle eventuali cronicità, altre criticità e fragilità dei pazienti / Demonstrates the ability to contextualize the reason for hospitalization, taking into account chronicity, criticality, and patient fragility	
Sa indicare azioni di prevenzione e di educazione sanitaria / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Dimostra conoscenza e consapevolezza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e del Servizio Sanitario Regionale / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of national and regional health systems	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata / Respects starting and ending times, dresses appropriately	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole del reparto / Demonstrates knowledge and awareness of ward (or clinic) rules	
Interagisce correttamente col personale medico, infermieristico e tecnico del reparto / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra conoscenza e consapevolezza dei diversi ruoli e compiti dei membri dell'equipe / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Dimostra un atteggiamento attivo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

### Valutazione finale per il tirocinio in Area Chirurgica / Final assessment for clinical placement in Surgical area

Data/Date: \_\_\_\_\_

Firma e timbro del/della tutor coordinatore/coordinatrice per la valutazione finale - Coordinating Tutor's signature and stamp

Come da delibera del CCL del 22.10.2024 qualora il tirocinio sia stato interamente svolto presso un'unica struttura le parti riservate al/alla tutor coordinatore/coordinatrice sono da compilare, firmare e timbrare a cura del/della Responsabile di struttura. Eventuali firme mancanti relativamente a tirocini svolti in date precedenti alla delibera verranno acquisite dalla Sezione OTP

Spazio per eventuali note/Notes:



**Valutazione dei tirocini pratico-valutativi  
per l'abilitazione alla professione di Medico chirurgo**

-

**Assessment of the practical-evaluative internship  
for the qualification to practice as a surgeon**

---

**LIBRETTO DI VALUTAZIONE DEL/DELLA TIROCINANTE**

**TIROCINIO PRATICO-VALUTATIVO MEDICO DI MEDICINA GENERALE**

-

**ASSESSMENT RECORD OF STUDENT**

**CLINICAL PLACEMENT IN GENERAL MEDICINE AREA**

---

**Tirocinante/Student** \_\_\_\_\_

COGNOME E NOME dello/a studente/studentessa

**Medico/o di Medicina Generale/General Practitioner**

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

INSERIRE COGNOME E NOME  
DEL/DELLA MEDICO/A DI MEDICINA  
GENERALE PRESSO CUI SI È SVOLTO IL  
TIROCINIO

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature
INSERIRE LA DATA DI SVOLGIMENTO	INSERIRE L'ORARIO DI SVOLGIMENTO	SPECIFICARE L'ATTIVITÀ SVOLTA GIORNALMENTE (es. Attività di ambulatorio)	

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature
Data di fine tirocinio	

Firma e timbro del/della MMG che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_ Firma del/della MMG \_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro del/della MMG che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_ Firma del/della MMG \_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro del/della MMG che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_

Firma del/della MMG

Spazio per eventuali note/Notes:

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro del/della MMG che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

**Attestazione della presenza tirocinante e delle attività svolte/Confirmation of presence of student and activities completed**

Data/Date (dd/mm/yyyy)	Orario/hours (da h .....a h .....) (from .....to.....)	Attività svolte/Completed activities	Firma tirocinante Student's signature

**Parere *in itinere* relative all'andamento del tirocinio stesso/Ongoing opinion on clerkship progress**

Il/La tirocinante dichiara di aver ricevuto dal/dalla tutor un parere *in itinere* relativo all'andamento del tirocinio/Student declares that he or she has received, from the tutor, an *ongoing* opinion about clerkship progress

Data/Date	Firma del/della tirocinante/Student's signature

Firma e timbro del/della MMG che certifica la frequenza del/della tirocinante/Ward Tutor's (5) signature and stamp \_\_\_\_\_

Spazio per eventuali note/Notes:

**VALUTAZIONE FINALE DEL/DELLA CANDIDATO/A PER IL TIROCINIO PRATICO-  
VALUTATIVO**

**MEDICO DI MEDICINA GENERALE**

**FINAL ASSESSMENT OF CANDIDATE FOR CLINICAL PLACEMENT  
IN GENERAL MEDICINE AREA, BY COORDINATOR**

**Medico/a Medicina Generale**

**Cognome**  **Nome**

**Valutazione Tirocinante / Candidate's Assessment**

**Cognome**  **Nome**

Per una VALUTAZIONE POSITIVA utilizzare un punteggio sintetico in lettere con valori corrispondenti a: A: Eccellente; B: Ottimo; C: Buono; D: soddisfacente; E: Sufficiente; F: insufficiente  
Per una valutazione NEGATIVA utilizzare la lettera **F**

For a POSITIVE EVALUTION use a letter with the following values: A: Excellent, B: Very good, C: Good, D: Satisfactory, E: Sufficient, F: Insufficient.  
For a NEGATIVE EVALUATION use the letter **F**

Componenti della professione medica / Aspect of medical profession	VALUTAZIONE/EVALUATION
Mette in atto le buone pratiche del rapporto medico-paziente, sa gestire l'accoglienza e strutturare la consultazione (colloquio, relazione, informazione, chiarezza, acquisizione del consenso) / Puts good practices into action with regards to doctor-patient rapport (conversation, relationship, information, clarity, consent acquisition)	Compilazione a cura del/della MMG
Ha la capacità di raccogliere l'anamnesi e di eseguire un esame obiettivo in un contesto ambulatoriale e domiciliare / Has the ability to collect a medical history and perform an physical examination in an outpatient setting	
Conosce e sa applicare il ragionamento clinico: è in grado di individuare i motivi della richiesta di aiuto e la natura e priorità del problema / Knows how to apply clinical reasoning, namely, the ability to prioritize urgent and secondary problems, propose diagnostic hypotheses, identify diagnostic tests with better sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	
È in grado di valutare le urgenze ed individuare le necessità per un ricovero ospedaliero / Can assess properly indications to hospitalization, rehabilitation, and admissions to protected recovery in other structures	
E' in grado di proporre ipotesi diagnostiche e di individuare gli accertamenti diagnostici di primo livello dotati di maggiore sensibilità e specificità per confermare o meno le ipotesi Knows how to propose diagnostic hypotheses and identify first-level diagnostic tests with the best sensitivity and specificity to confirm or reject hypotheses	

È in grado di interpretare gli esami di laboratorio / Can interpret laboratory exams	Compilazione a cura del/della MMG
E' in grado di interpretare i referti degli esami di diagnostica per immagini / Can interpret medical reports of imaging tests	
Si orienta sui processi decisionali relativi alla prescrizione di un corretto trattamento e sulla richiesta di una consulenza specialistica / Is oriented toward decision processes for pharmacological or non-pharmacological treatment	
È in grado di saper svolgere attività di controllo sull'adesione alla terapia da parte del paziente e programmare il monitoraggio e il follow up Can carry out monitoring activities on the patient's compliance with therapy and plan monitoring and follow up	
Conosce le problematiche del paziente cronico con comorbidità in terapia plurifarmacologica Knows the problems of chronic patient with co-morbidities on multi-drugs treatment	
Dimostra conoscenza circa l'organizzazione del Servizio Sanitario Nazionale e Regionale e sulle principali norme burocratiche e prescrittive / Demonstrates knowledge and awareness about the organization of the national and regional health systems	
E' in grado di utilizzare la cartella clinica informatizzata e conosce i sistemi informativi del Servizio Sanitario Nazionale e Regionale Can use the computerized medical record and knows the information systems of the National and Regional Health Service	
Sa indicare azioni di prevenzione, di promozione della salute e corretti stili di vita / Knows when preventative and educational actions are indicated	
Rispetta gli orari di inizio e fine turno, veste in maniera adeguata al ruolo, porta con sé tutto il necessario / Respects starting and ending times, dresses appropriately for the role, and brings all necessities	
Dimostra conoscenza e consapevolezza delle regole di organizzazione e funzionamento dello studio medico / Demonstrates knowledge and awareness of various roles and tasks of team members	
Interagisce correttamente col personale di segreteria ed infermieristico dello studio del medico di medicina generale / Interacts properly with medical personnel, nurses, and technicians in the ward	
Dimostra un atteggiamento attivo e collaborativo (fa domande, si propone per svolgere attività) / Demonstrates active behavior (asks questions, candidate him/herself for activities)	

Data/Date: **Data di fine tirocinio** \_\_\_\_\_

Firma e timbro del Medico o della Medica di Medicina Generale per l'acquisizione idoneità e la

valutazione finale - Final assessment for clinical placement in General Medicine \_\_\_\_\_

Firma del/della MMG

Spazio per eventuali note/Notes: